

Organising committee

George Christodoulides (Valibel, UCL)
Marie-Catherine Michaux (Valibel, UCL)
Mathieu Avanzi (Valibel, UCL & LLF, U. Paris Diderot)
Anne-Catherine Simon (Valibel, UCL)



Contact

marie-catherine.michaux@uclouvain.be

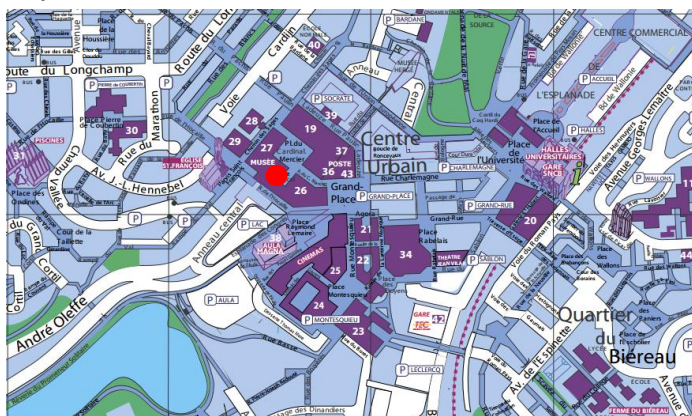
Conference website

www.prosodyincontact.org

Entrance is free of charge

Participants not giving an oral presentation may participate in the conference lunch by paying a fee (see conference website).

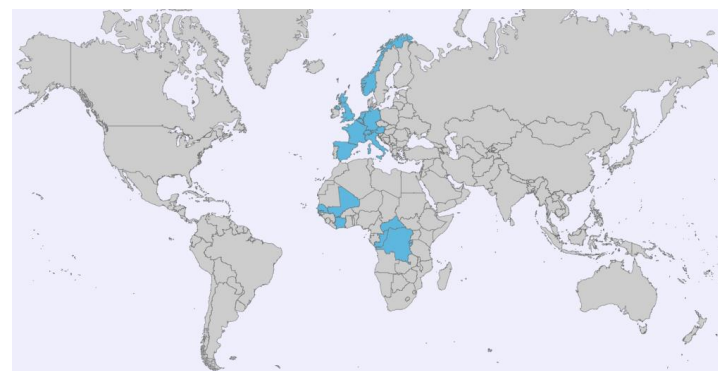
Map



Access to Louvain-la-Neuve

Louvain-la-Neuve is easily accessible by train and its train station is located very close to the conference venue. From Brussels, you can get to Louvain-la-Neuve in approximately 40 minutes.

French Prosody in Contact



30 October 2014

Salle du Conseil
FIAL-Collège Erasme, Place Blaise Pascal
Louvain-la-Neuve

Aims of the workshop

The aim of this workshop is to bring together researchers working on the prosody of French in contact with other languages, and the prosody of other languages in contact with French. The notion of two languages being in contact is deliberately understood in its broadest sense, including the phenomena observed in areas where French is spoken concurrently with other languages and the interaction between an individual speaker's L1 and L2 during language learning.

The French prosodic system is typologically idiosyncratic because primary stress is not a lexically distinctive property, but is supra-lexically constrained. Distinguishing between stress, accentuation, phrasing and intonation is thus more difficult in French than in several other Indo-European and African languages. Previous studies have shown that the specificities of the French prosodic system are difficult to acquire for learners of French, and, conversely, have an impact on the second language learning performance of French native speakers. Furthermore, they are a source of regional variation in areas where French and other languages co-exist.

During the workshop, specialists and young researchers will come together to present the results of studies on prosody when French is found in contact with:

- African languages (Swahili, Lingala, Kirundi);
- Germanic languages (Norwegian, German, Dutch, English);
- Romance languages (Italian, Spanish).

The workshop highlights corpus-based approaches, with authentic speaker productions from L1 and L2/learner corpora, while many of the presentations focus on perceptual experiments to assess issues such as the perception of regional accent, stress deafness and fluency.

We hope that the workshop will foster a fruitful debate on aspects of the French prosodic system (such as initial stress, prosodic contours, rhythm etc.) and will highlight the theoretical and methodological issues inherent in the study of prosody in contact (e.g. the effects of the typological distance between source and target language, difficulties in assessing the existence of prosodic transfer etc.).

Program

09.30-10.00	Participants welcoming Anne Catherine Simon, Director of VALIBEL Liesbeth Degand, Director of the IL&C
10.00-10.45	How can we explain marked rising intonation contours in L2 French? Elisabeth Delais-Roussarie & Fabian Santiago (U. Paris Diderot)
10.45-11.30	Understanding prosodic differences among varieties of French in Africa based on the speakers' mother tongue Gélase Nimbona (U. Catholique de Louvain)
11.30-12.00	Coffee break
12.00-12.45	Prosodic aspects of French spoken by multilingual Congolese speakers residing in Norway Guri Bordal (U. Oslo)
12.45-14.15	Lunch
14.15-15.00	Prosodic constraints in the acquisition of French liaison by Italian L1 speakers Giulia Barreca (U. Paris Ouest-Nanterre-La Défense)
15.00-15.45	The production and perception of Dutch stress by Francophone learners Marie-Catherine Michaux (U. Catholique de Louvain)
15.45-16.15	Coffee break
16.15-17.00	Prosody and L1 background in the perception of fluency of native and non-native French speech George Christodoulides (U. Catholique de Louvain)
17.00-17.45	The role of prosody in the perception of "français fédéral" Mathieu Avanzi (U. Catholique de Louvain & U. Paris Diderot)
17.45-18.30	Informal wine reception